

人口と世帯	人口……28万4654人	(- 11)
	男 ……13万9468人	(- 13)
	女 ……14万5186人	(+ 2)
	世帯……10万2321世帯	(+ 42)
	——平成8年8月末日現在—— ()内は前月との比較	



大好き前橋 マイガシ

左官職人として半世紀

「左官のこつは手先の動きですね。一人前になるのに十年かかりましたよ」と、上新田町に住む市技能功労者の倉林和夫さん(六六)。十八歳で左官見習いになり、左官職人としてこの道五十年に。壁塗り工事には、「蛇腹」「洗い出し」といった手の込んだ日本伝統の技法があつて、寺社をはじめ和風建築に欠かせない。倉林さんは、今までに源英寺建築、群馬会館改修などで左官技能を発揮し、一般建築物でも工事長として活躍中です。

メモ 市内にいる65歳以上の人は4万2858人(4月1日現在)。男1万7802人、女2万5056人で全人口の15.1%。10年前の10.6%に比べ4.5%増加した。3面に長寿者番付(百傑)を掲載。

○ 保存してください。いつかまた お役にたちます ○

ピックアップ

在宅福祉サービス特集…2-3

- ▷ 宅地35区画を分譲します…4
- ▷ 全国交通安全運動を実施…4
- ▷ 世界詩人会議の写真ルポ…5
- ▷ 移動図書館の“巡回日程”…6
- ▷ 秋はスポーツに親しんで…7
- ▷ ふれあいバザールを開催…8
- ▷ がん予防は正しい知識で…9
- ▷ イチゴ苗植えて農業体験…10

秋の夜空を楽しみながら歩こう

10月19日～20日に
赤城山星空ハイク

時に出発。20日(日)午前6時に赤城少年自然の家へ到着する予定(帰路は自由行動)コースへAコース 市民プール→ドライブイン赤城→赤城少年自然の家(距離二十五キロ)、歩行八時間へBコース ドライブイン赤城→赤城少年自然の家(距離十六キロ)、歩行五時間 対象 市内在住・在勤で健康な小学5年生以上の人(高齢者、高血圧や心臓病の人を除く)、先着三百人 参加費 二百円(説明会で納入) 申し込み 9月27日(金)までに体育課 内線4034へ 説明会 10月9日(水)午後6時、臨江閣(大手町三丁目)その他 ①未成年者は保護者の承諾が必要 ②中学生以下の人は保護者が同伴 ③帰路のために、JR前橋駅行きの東武バスを臨時増発する予定(有料)

○ 問い合わせは体育課 内線4034へ。



みんなで元気に赤城山の大沼まで

澄みきった空気の中で、満天の星空の下を、赤城山の大沼湖畔まで歩いてみませんか。すばらしい前橋 市民活動協議会では、今年で十七回目を迎える「赤城山星空ハイク」を行います。皆さん誘い合せてご参加ください。
日時 10月19日(土) (雨天のときは中止)、Aコースは午後9時、Bコースは夜の12時

安らかな生活を サービスが利用できます

九月十五日は「敬老の日」。長い間、社会のために貢献してこられた皆さんに心から感謝し、長寿をお喜び申し上げます。しかし、健康上の理由などで介護を必要とするお年寄りも少なくありません。そこで今回は、家庭で介護を受けているお年寄りや家族が、快適な生活を送るため気軽に利用できる保健福祉サービスの主なものを紹介します。

知っていますか？

スマイル手帳

スマイル手帳とは、在宅で生活しているお年寄りや六十五歳以上の常時介護を必要とする人の登録証です。申請によって交付します。この手帳があれば、電



話連絡だけでサービスの申し込みができます。ただし、サービスによっては、身体状況で受けられない場合や費用のかかることもあります。申請や問い合わせは高齢福祉課 ☎ 内線 3134 へ。

日常生活のお世話を

ホームヘルプサービス

ホームヘルプサービスは、お年寄りや障害者が健全で安らかな生活が送れるように、ホームヘルパーを派遣して日常生活の

お世話をする事業です。お年寄りや障害者になるのは、お年寄りや六十五歳以上で、身体または精神に障害があるため日常生活を

ホームヘルパーと日常生活のことを話す楽しみも



表1 在宅介護支援センター

施設名	住所	電話番号
やすらぎ	江木町1225-1	☎7400
きよさと	青梨子町503	☎1400
ひろせ	広瀬町二丁目16	☎0881
ひまわり	大友町三丁目26-8	☎3100
上毛の里	上増田町600	☎0820
すみれ荘	富田町1180-1	☎5564
恵風園	日吉町二丁目20-14	☎5838
ほのぼの荘	金丸町252-1	☎1207

営むのに支障のある人です。派遣時間 ☎ 午前7時～午後9時 内容 ☎ 身体介護、食事、排せつ、衣類着脱、入浴の介護、身体清拭、洗濯、通院などの介護、家事援助、調理、洗濯、掃除、整理整頓、生活必需品の買い入れ、関係機関などの連絡、相談、助言、生活、身上、介護などの相談や助言、費用、派遣される世帯の経済状況によって、費用の一部を負担（生計中心者が所得税非課税の場合は無料）申し込み ☎ 高齢福祉課 ☎ 内線 3134 または在宅介護支援センター（表1）へ

保健婦や理学療法士が行う

2つの保健サービス

訪問指導

四十歳以上で、寝たきりや痴呆などの状態にある人や、その家族を対象に保健婦などが訪問して、主治医の指導に基づき必要な介護指導や保健指導を行います。

訪問指導

自宅での療養方法や看護方法、家族への支援、各種制度の活用方法などについて、保健婦や看護婦が助言します。

訪問リハビリ

自宅で機能回復訓練（リハビリ）を行うために必要な基本的



保健婦などが訪問して療養の指導

方法や心がけなどを、理学療法士や作業療法士が助言します。

訪問口腔衛生指導

歯科衛生士などが、口の中の健康について助言します。

訪問栄養指導

日常の食生活で大切な栄養のことについて、栄養士などが助

機能訓練

機能訓練は、保健センターやしきしま老人福祉センター、ひろせ老人福祉センターで行っています。病後やけが、高齢などによって心身機能が低下し、医療終了後も機能訓練が必要な四十歳以上の人が対象です。医師の指導に基づいて、理学療法士や作業療法士、保健婦、看護婦などによって、個人やグループで基本動作訓練や日常生活動作の訓練、レクリエーションなどを行います。また、家庭で行える機能訓練の方法などについての助言や指導もします。

短期間を施設で介護

ショートステイ

表2 特別養護・養護老人ホーム

区分	施設名	住所	電話番号
特別養護	明風園	亀泉町1-26	☎4380
	恵風園	日吉町二丁目20-14	☎5815
	やすらぎ園	江木町1225-1	☎6216
	清里荘	青梨子町503	☎1513
	上毛の里	上増田町600	☎9023
	すみれ荘	富田町1180-1	☎5565
	ほのぼの荘	金丸町252-1	☎1100
養護	前橋老人ホーム	日吉町二丁目20-14	☎3430

必要なお年寄りが対象です。介護者が病気や介護の疲労、冠婚葬祭などで、一時的に家庭で介護が受けられなくなったとき、特別養護老人ホームまたは養護老人ホーム（表2）で預かります。期間は原則として七日以内です。費用 ☎ 飲食費相当額 申し込み



家庭で介護ができないときに利用を

☎ 高齢福祉課 ☎ 内線 3133 または在宅介護支援センター（表1）へ

在宅で

いろいろな



給食サービスもみんなで過す楽しい時間

自立援助と負担軽減

デイサービス

寝たきりや痴ほう性のお年寄りで車によって移動可能な人が対象です。デイサービスセンター(表3)で昼間だけお世話します。お年寄りの自立的生活を助け、社会的孤立感を解消し、

心身機能の維持向上などを図ります。また、このサービスによって、家族の身体的・精神的負担の軽減も目指しています。内容：生活指導、日常動作訓練、家族介護者教室、健康チェック、給食サービス、入浴サービスなど。費用：五百円(申し込み高年齢福祉課(公内線3137)または在宅介護支援センター(表1)へ)

表3 デイサービスセンター		
施設名	住所	電話番号
やすらぎ	江木町1225-1	090727
きよさと	青梨子町503	541515
上毛の里	上増田町600	669059
すみれ荘	富田町1180-1	685565
恵風園	日吉町二丁目20-14	335818
ほのぼの荘	金丸町252-1	693030
しきしま	荒牧町1154-1	351160
ひろせ	広瀬町二丁目16	61940
総社	総社町植野511-1	53718

※「しきしま」「ひろせ」は軽介護型

寝たきりや 独り暮らしなどの お年寄りの対象に 各種サービス

寝たきりや痴ほう性、独り暮らしのお年寄りを対象にした在宅福祉サービスは、いろいろありますが、主なものは次のとおりです。

●入浴サービス

自力または家族だけでは入浴が困難で、医師が適当と認めた人が利用できます。身体などの状況によって次の二つの方法で寝たままや座った状態でを行います。

①搬送車の送迎によって入浴

サービスセンターの特殊浴槽で入浴②または移動入浴車によって家庭へ入浴。

●布団乾燥サービス

市民税の所得割が非課税の人に対し、月一回布団や毛布などの乾燥を行います。

●布団丸洗いサービス

市民税の所得割が非課税の世帯や、寝具の手入れが著しく困難な高齢者のみの世帯の人に対して、年三回布団や毛布などの丸洗いをを行います。

●出張理容・美容サービス

組合に加入している理容店・美容店が自宅へ出張します。利用します。



用券を年四枚交付します。

●貸しおむつサービス

おむつを必要とする人に宅配によって布おむつを貸し出します。一日に二十枚まで無料です。

●日常生活用具の給付

日常生活に必要な特殊寝台、エアーマット、腰掛け便座、車いす、痴ほう性老人はいかい感知機器、入浴補助用具などを給付します。生計中心者の所得に応じて利用者負担金があります。

*

*

これ以外に住宅改良についての相談や助言を行うリフォームヘルパー制度、住宅改造の助成制度があります。また、介護者慰労金の支給や、リフト付きワゴン車の貸し出しなども行っています。

○問い合わせは高齢福祉課(公内線3134)へ。

長寿をお祝い

「長寿者」100傑
を発表します

「敬老の日」を祝って、本市の「長寿者番付(百傑)」を発表します。

平成8年
九月吉日
前橋市長寿者番付

西

東

横 岡 田 村 茂 平	105歳 男	住 明(二)・二〇・八 日 生
張 出 横 岡 野 沢 フ ジ	103歳 女	生 明(一)・九・二〇 町 生
大 関 塚 越 さ だ	102歳 女	上 明(二)・七・八 田 町 生
張 出 大 関 高 橋 む ね	101歳 女	生 明(二)・八・五・一 三 町 生
関 脇 太 田 マ ツ	101歳 女	生 明(二)・八・一・二 丁 目 生
小 結 高 山 ふ く	101歳 女	上 明(二)・九・三 田 町 生
東		
横 岡 齊 田 志 かん	103歳 女	上 明(二)・五・七・一 七 町 生
張 出 横 岡 女 屋 せ い	103歳 女	生 明(二)・六・一・一 四 町 生
大 関 湯 沢 き ふ	102歳 女	上 明(二)・八・三・五 町 生
張 出 大 関 石 倉 イ チ	101歳 女	生 明(二)・八・一・〇・二 八 日 生
関 脇 久 保 田 く ま	101歳 女	生 明(二)・九・三・二 五 町 生
小 結 高 木 き かん	100歳 女	生 明(二)・九・一・一・二 五 町 生

●前頭88人

100歳

熊木キクイ(大手町三丁目) 真下義象(幸塚町) 加藤コウ(元総社町二丁目) 久保田ちよ(新堀町) 佐藤よし(上泉町)

99歳

間野とう(広瀬町一丁目) 清水かくみ(駒形町) 永谷えい(西片貝町五丁目) 上原なつ(上増田町) 関口沢吉(荒牧町) 柄沢ツヤ(廣町) 飯塚よし(女屋町) 岩原令子(千代田町一丁目) 中村きり(文京町三丁目) 新井志津(房丸町) 徳安すず(上新田町) 天笠志げ(下大島町) 樋口久太郎(力丸町) 小沼弥藤次(泉

98歳

遠藤恒信(三河町二丁目) 久保ふく(亀泉町) 石原よし(千代田町二丁目) 小林丈(下小出町一丁目) 吉原をなつ(文京町一丁目) 森村ふん(下長磯町)

97歳

須藤熊次(若宮町四丁目) 笠原文弥(亀泉町) 生方平四郎(北代田町) 松田トミ(朝倉町三丁目) 萩原ジュウ(紅雲町二丁目) 中島ひら(総社町総社) 高橋よし(亀泉町) 田中アサ(青梨子町) 都丸つな(上泉町) 高橋サ

96歳

杉本ふ志(若宮町三丁目) 江口キヨ(堀之下町) 小林さと(日吉町二丁目) 須藤ミキ(総社町) 山岸いく(田口町) 萩原チトセ(関根町) 片貝りう(五代町) 掛川今朝雄(本町二丁目)

長寿者番付についての問い合わせは、高齢福祉課(公内線3132)へ。

市役所は、〒371 前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。

宅地を分譲します

東善住宅団地や城南住宅団地など35区画

あなたも
マイホームを

恵まれた環境にあなたのマイホームを建てませんか――。前橋工業団地造成組合では、住宅団地の宅地三十五区画を分譲します。分譲案内と現地をよく見て、確認してから申し込んでください。

約百七十四平方メートル、五百二十平方メートル、分譲単価（二平方メートル当たり）七万四千四百三十円と九万五千五百五十円。交通「群馬中央バス「伊勢崎駅行き」でJR前橋駅から三十分、駒形十字路下車、徒歩五分。施設「上水道、公共下水、都市ガス。道路」幅

四ノ区 十五ノ区 学校区 山王小
 (徒歩十分)、七中(同三十分)
 用途地域 第一種中高層住居専
 用地域

●城南住宅団地

所在地 鶴が谷町 分譲区画数
 十四区画 敷地面積(一区画)
 約二百二十六平方メートル、三百九

行楽シーズンの交通事故防ごう

「あなたが主役！交通安全」
 にも、運転するときは安全運転
 をスローガンに、今日三十一日
 に心がけましょう。

(出)から三十日(月)まで「秋の全国交通安全運動」が実施されます。秋の行楽シーズンを迎えて、車で出かける機会が多くなり、ます。自動車運転する人だけでなく、自転車に乗る人や歩行者

も交通事故を起こさないよう、
また遭わないようにじゅうぶん
注意しましょう。

高齢者の道路横断中や自転車乗用中の交通事故が多発しています。最近では、お年寄りの運転による事故も増加。道路を横断するときには車に注意するとと

よりも「もしも」のために、シートベルトを必ず着用しましょう。

●止まって確かめる運転
交通事故は交差点やその付近

□交通事故相談所
 ●県交通事故相談所
 所在地・電話番号Ⅵ元総社町(県
 総合交通センター内)☎53922
 2) 相談日時Ⅵ土日曜と祝日

容Ⅱ育成資金の貸付、後遺症による重度身体障害者の介護料申請
○…問い合わせは交通対策課へ。
内線3263。

☆
ドームで感動の物語

グリーンドーム前橋で先月二十八日、ミュージカル『大草原の小さな家』が行われました。昼

確認を励行しましょう。

また、運転中の携帯電話の使用による事故がとても多くなっています。携帯電話を使用するときは、安全な場所に車を止めてから利用しましょう。

交通事故の相談など

所在地・電話番号〓本町二丁目
(☎336479) 相談日時
土曜と祝日を除く毎日、午前
9時30分〜午後4時40分
〓支援センター
●自動車事故対策センター・群馬
支所

齢者の田村茂平さんとも笑顔で話し、長寿をお祝いしました。

☆
4日に消防競技大会
四日、敷島公園「コンクリート広場」で自衛消防隊消防競技大会が実施。参加した二百五十人は、消火器競技などで日ごろの訓練成果を競いました。

次のすべてを満たす人。

①自ら居住する住宅を建築するための土地を必要としている

②同居親族がいる(3分譲代金の

で多発し、主な原因は一時停止違反や信号無視です。人も車も

問い合わせは前橋工業団
地造成組合（工業課内） ☎
内線3615へ。

時を除く毎日、午前9時～午後4

市内の小中学校で給食を開始。市共同調理場では、加熱処理など衛生管理に細心の注意を。

☆
「長寿者」を表敬訪問

二日、九十九歳以上の長寿者二十二人と老人福祉施設十か所を訪問。長寿者には表敬訪問。最高

●その他(分譲地)
所在地 勝沢町、高花台二丁目、
広瀬町三丁目 分譲区画数 各
一區画 敷地面積(一區画) Ⅱ
約二百三十一平方メートル、三百四十
二平方メートル 分譲単価(一平方メートル
当たり) 六万二千円〜七万八
千八百八十円

五十万以上の住宅建築を完了した生活の本拠とする⑤市県民税と固定資産税を元納している。

□分譲地の決定方法

一区画に二人以上の申し込みがある場合は各区画ごとに抽選で決定（当選者一人と補欠者二人までを決めます）。

☆
学校で給食が始まる

病原性大腸菌O157の発生
で、農林食口毒の子方重七の中、

市政スポーツ

3

7
FLASH-
NOW
の部と夜の部で四千人の観衆が
“感動の物語”に満足。

制限あり

申し込み

- 分譲案内の配布
9月30日(明)～10月
時、市役所11階北会
●申し込み
10月21日(明)～23日
市役所11階北会議室

支払能力がある④三年以内に

- 抽選会
11月10日(日)午前10時
- 当選者説明会
11月19日(火)午前10時
- 譲渡契約
12月6日(金)午前9時

北会議室。

- 土地の引き渡し
当選者と相談して

☆ **障害者体育大会**

1日、市民体育館で障
した。ボランティアなど
釣り競争や輪投げなどの
ムでの交流もあって楽し

などの日程

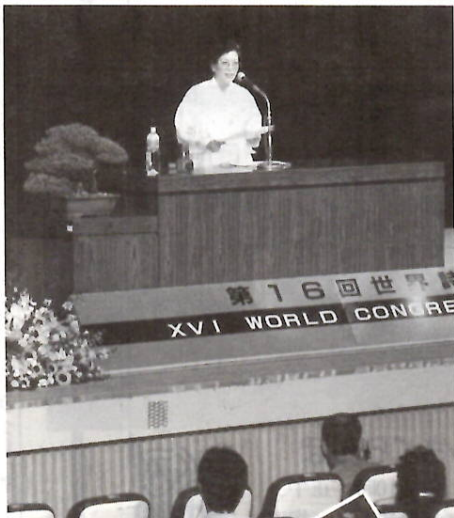
～午後4時、市役所11階

楽しく交流
若者体育大会が開催されま
を含め434人が参加し、魚
技で盛り上がりをもて。デー
日を過ごしました。

「詩のまち」前橋に 世界の詩人が集った

海外二十四の国と地域から百七十人もの詩人らが前橋に集まった。先月二十一日からの五日間、「第十六回世界詩人会議日本大会「前橋」」が市民文化会館や県民会館を会場に開催されました。国内も含め過去最高の七百八十人ほどが参加。大盛況だった大会の様子を写真で紹介します。

カメラルポ



ステージで詩人たちが発表（全体会議）



公開プログラムで女優の松坂慶子さんが詩を朗読



世界各国の詩人が詩を「お国の言葉」で



「前橋」で開かれた「世界の詩人」の歓迎会



歓迎行事も盛大に

日本文化に触れ、友好の輪を

久しぶりの再会を喜び合う姿も。受け付けでは国際会議の雰囲気がいっぱいでした。



お菓子や抹茶の味はいかがですか。ボランティアによる心のこもった接待。

住民がソフトボールで交流



中川小学校で今日一日、中川地区ソフトボール大会が開かれました。住民がスポーツで汗を流しながら親睦を図ろうと、同地区体育協会が主催。今年で二十三年目です。午前七時に試合開始。参加した六チーム、百人がトーナメント戦で優勝を争いました。一回目から連続参加の人や夫婦で出場する選手もいます。六十歳代や女

子も参加し、一つひとつのプレーは和気あいあい。でも、豪快なホームランが飛び出す試合もありました。熱戦が続き、決勝戦は、三河町二丁目対朝日町二丁目十六対六で破ってのごと優勝。地区住民が体を動かして交流した残暑の一日でした。「勝ち負けではなく、みんなで楽しむことが大切ですね」と、体育協会会長の星野三郎さん宅では話しています。

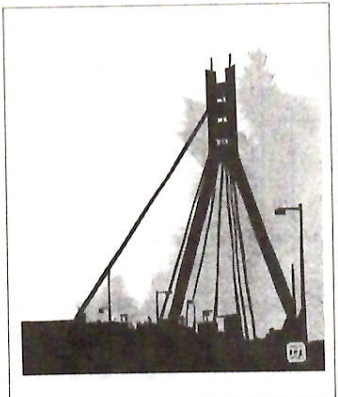
福祉体験スクールで学んで
関根町 小坂ひとみ 14
わたしが通う南橋中では、市の社会福祉協議会が夏休みに行う「中学生福祉体験スクール」の募集がありました。以前から福祉に興味があったので参加することに。講義や車いす体験、施設実習などを学んだ三日間は、学校の授業では得られない貴重な体験ができました。三日間の研修で特に心に残ったことは二日目の施設実習。グループ別に目標を立て、わたし

視察ツアーでは臨江閣にも立ち寄りました。和風木造建築のすばらしさを見学。

私たちは重度心身障害のデイサービス施設へ行きました。障害を持つ人に接するのは初めての経験。わたしは、筋肉が硬くなってしまう病気の患者さんをお世話しました。最初は言葉があまり通じなくて、気持ちを分かってくることができのうかと不安でした。でも、腕をマッサージしたり、みんなでゲームをしたりしているうちに、表情で少しずつ気持ちが分かってくるのです。いやなときの顔、うれしいときの笑顔は今でも忘れられません。

この福祉体験スクールで学んだことは、人として助け合うこと、だれもが人間らしく生活することがいかに大切だということ。みんながいっしょに生活したい生きているということを忘れないようにしたいと思います。

ふりそびえスケッチ



平成大橋
小沢 功 54(鳥取町)

児童文化センター

☎2548

■発明クラブ員を募集

10月13日から毎月第2・第4日曜、午後1時～4時。小4～中2、先着二十五人。日常使う物を工夫し改良して発明品を工作する。申し込みは9月22日(日)から同館へ直接。

■天文教室「秋の星座を観察しよう」

10月11日(金)午後6時50分～9時、嶺公園(集合場所は児童文化センター)。一般、二十五人抽選。申し込みは9月29日(日)午前9時から同館へ。

■ふれあい紙飛行機教室「100歳以上も飛ぶ、紙飛行機を作ろう」

9月28日(土)午後1時20分～3時



時。小学生以上、五十人(抽選)。参加費二百円。申し込みは9月18日(水)午前9時から同館へ。

前橋文学館

☎38011

■第33回文学館アート・ステージ「詩人の一語」啄木の「砂」賢治の「青」

9月28日(土)午後2時～4時。一般、先着百三十人。石川啄木の「砂」、宮沢賢治の「青」。二人の詩人がよく用いたこの一語には、どのような思いが託されていたのか。講師に岩手大名誉教授の大沢博さんを迎えて、託された思いを探りながら読み方を



コールさくらんぼ

毎週月曜、午前10時～正午、総社公民館／会員数33人／指導者・星野英子さん／代表者・樋口敏子さん ☎6021 ★童謡など選んで合唱しています。「お母さんコーラス」で全国大会に出場するため、まず県予選の突破が目標です。

さくら仲間

中央公民館

☎3818

■1月～3月の利用受け付け
来月一月から三月までの、部屋利用の受け付けを行います。利用を希望する団体の代表者は、直接来館して申し込んでください。なお、利用する曜日によって、受付日時が異なります。

〈音楽室・美術室〉 日月火曜

市立図書館

☎24311

市立図書館では、下表のとおり「ひろせ号」と「いずみ号」の二台の移動図書館で市内を巡回して、本の貸し出しを行っています。



たくさんの本を積んであなたの町へ

9月28日(土)午後2時～2時40分。「さらないで」あなのなかの「ライオン」。出演は萌えぎの会。

■お話の会

■お休みします

市立図書館と各地区公民館の大型図書室は、秋の蔵書整理のため次のとおり休館します。返却期限日を過ぎている図書や資料などは、休館になる前に必ずお返しください。なお、休館中

表1 カルチャーサロン (短期)				
講座名		期 日	定員	受講料
オーディオネットワーク	メ イ ク	11月の金曜3回	各10人	各4,000円
	カ ラ ー	12月の金曜3回		
	ス タ イ ル	1月～2月の金曜3回		
写真	入 門	2月～3月の木曜5回	各15人	6,000円
	フォトハイキング	3月の木曜3回		4,000円
クリスマス	手編みのセーター作り	10月～12月の日曜5回	各12人	6,000円
	テーブルマナー	12月2日(月)		5,000円
	クリスマスリース作り	12月8日(日)		15人
	親子でツリー作り	12月1日(日)		10組
	シルバークセサリー作り	1月26日(日)		15人
バレンタイン	手作りのネクタイ	1月～2月の日曜4回	各15人	5,000円
	ラタンのハート作り	1月～2月の木曜2回		3,000円
	押し 花	2月7日(金)		1,500円
英会話	海外旅行編	11月～12月の月曜4回	12人	各5,000円
	親子で学ぶ	2月～3月の月曜4回		10組
香りの美容と香水作り		1月～3月の金曜5回	12人	6,000円

※講座によっては、受講料の外に材料費などが別途必要です。

表2 カルチャーサロン (長期)				
講座名		期 日	定員	受講料
ラ タ ン	粘土	11月～3月の火曜8回	12人	10,000円
	磁器	10月～3月の火曜18回		22,500円
ロマンドール	入門	10月～3月の火曜10回	各12人	12,500円
	応用	10月～3月の火曜10回		各12,500円
フラワーアレンジメント	入門	11月～3月の木曜10回	各16人	各12,500円
	応用	10月～3月の木曜10回		各12,500円
初心者の着付け		11月～1月の木曜10回	10人	10,000円
押 し 花		10月～3月の水曜10回	12人	12,500円
エ ア ロ ビ ク ス		10月～3月の月曜20回	15人	20,000円
ダンベルエクササイズ		10月～3月の木曜20回	15人	20,000円
ジ ャ ズ 体 操		10月～3月の月曜20回	15人	20,000円
ダ イ エ ッ ト		10月～1月の火曜20回	10人	20,000円
健康リズム体操		10月～3月の金曜20回	15人	20,000円
ヨ ガ		10月～3月の火曜20回	15人	20,000円
ビギナーズバレエ		10月～3月の木曜20回	15人	22,000円

※講座によっては、受講料の外に材料費などが別途必要です。

学ぼうテルサの カルチャーサロン 英会話や写真など

前橋テルサでは、10月から来年3月までに開講する長期と短期の「カルチャーサロン」の受講生を募集します。時間や内容など詳しくは同館へ問い合わせください。

なお、受講期間中はフィットネススタジオが927円、プールが515円で利用できます。

講座名・定員・受講料＝〈短期〉表1のとおり〈長期〉表2のとおり 会場＝前橋テルサ 申し込み＝9月29日(日)午前10時から参加費を添えて同館(☎33211)へ直接

臨時に「2本」増発
嶺公園行きのバス

九月二十日(金)から二十六日(木)まで、嶺公園行きの臨時バスが走ります。定期運行に加えて前橋駅発の便を、午前九時と午前十一時の二本増発します。

○：問い合わせは公園管理課 ☎内線3942へ。

敷島公園「ばら園」で
園芸教室と展示会

敷島公園「ばら園」では、園芸教室と展示会を行います。

日時＝10月6日(日)午前10時～正午 対象＝一般、先着五十人

講師＝日本カクタス専門家連盟・諸田幸一さん 参加費＝千円 申し込み＝9月19日(木)から同園 ☎33880へ

市立図書館、上川公民館、桂市公民館、清里公民館、南橋公民館、10月7日(日)～15日(火) 前9時～午後5時 出品団体＝

移動図書館の巡回日程表 (10月～12月)									
	10月	11月	12月	午 前	午 前	午 前	午 後	午 後	午 後
	10月	11月	12月	9:20～9:50	10:00～10:30	10:40～11:10	11:20～1:50	2:00～2:30	2:40～3:10
ひろせ号	1	6	11	天川大島町三丁目	下大島町	下大島町	鶴が谷町(1:40～2:20)	鶴が谷町(2:30～3:10)	鶴が谷町
	23	28	25	下大島町北	下大島町東部	下大島町西部	荒子町公園	荒子町公園	荒子町公園
	2	7	3	広瀬町二丁目	広瀬町三丁目	朝倉町二丁目	山王町一丁目	山王町二丁目	駒形町
	24	20	12	しいのみ公園	下水処理場北	公民館	つばき公園	山王病院前	桜並木団地内
	3	8	4	川原町	緑が丘町	田口町	大友町二丁目	下小出町公民館	
	25	21	17	小川南科東部	公民館西部	県営住宅駐車場	公民館駐車場	(2:20～3:00)	
	4	12	5	天川大島町二丁目	天川大島町東部	天川大島町東部	天川大島町東部	三反田公園	幸塚町
	29	22	18	天川大島町自治会館	天川大島町東部	天川大島町東部	天川大島町東部	五反田公園	スナック藤駐車場
	18	13	6	上新田町	朝日が丘町	光が丘町	下川町	下川町	下川町
	30	26	19	上新田団地内	育英高校前	1号公園	下川3号公園	中央公園	下川1号公園
いずみ号	22	1	14	下新田町	下新田町	大利根町二丁目	大利根町二丁目	大利根町一丁目	大利根町一丁目
	23	28	25	下新田町東部	下新田町東部	大利根町二丁目	大利根町二丁目	大利根町一丁目	大利根町一丁目
	2	7	3	下新田町東部	下新田町東部	大利根町二丁目	大利根町二丁目	大利根町一丁目	大利根町一丁目
	24	20	12	下新田町東部	下新田町東部	大利根町二丁目	大利根町二丁目	大利根町一丁目	大利根町一丁目
	3	8	4	朝日町四丁目	文京町一丁目	朝倉町三丁目	駒形町	駒形町	駒形町
	25	21	17	朝日団地駐車場	文京町一丁目	朝倉町三丁目	駒形町	駒形町	駒形町
	4	12	5	元総社町	元総社町	元総社町	元総社町	元総社町	元総社町
	29	22	18	J A 駐車場	第四区公民館	南小西市営住宅	石橋公園	城川団地内	桜が丘団地内
	18	13	6	六供町	六供町	六供町	六供町	六供町	六供町
	30	26	19	六供町	六供町	六供町	六供町	六供町	六供町



当日行われるお楽しみ抽選会では旅行ギフト券などが当たります

10月6日にJR前橋駅北口広場で 「ふれあいバザール」開催

「第七回前橋ふれあいバザール」を開催します。新鮮な野菜などの生鮮食品や日用雑貨品を安く販売。華龍太鼓の演奏や、だんべえ踊り、抽選会などの楽しいイベントも盛りだくさんです。ご家族皆様さんでお出かけください。

なお、開催中はイトーヨーカ堂西側立体駐車場が無料開放になります。

日時 10月6日(日)午前9時45分～午後3時(小雨決行) 会場 JR前橋駅北口広場 出店

商店街活性化のため 女性の診断士募集

大規模小売店の規制緩和、消費者ニーズの多様化・高度化、モータリゼーションの進展によるロードサイドストアの展開、広域型大型店の出店など、中心商店街を取り巻く環境はますます厳しくなっています。

女性診断士の募集

商店街活性化のため、女性診断士の募集を行います。これは、消費者の視点に立つて商店街や個人店を診断することにより、中心商店街の良面や改善すべき面を考え、市民の皆さんに愛される中心商店街を築くことが目的です。

食品関連中小企業の「融資要件」を緩和

病原性大腸菌「O157」の影響で、売り上げが落ちて、資金繰りに苦しんでいる食品関連中小企業者を支援するため、市長特別認定融資「経営安定資金」の融資要件を次のとおり緩和します。

労働者の福祉増進に 制度融資の活用を

市では労働者の福祉の増進を図るため、次のような制度融資を設けています。ぜひご活用ください。

勤労者住宅建設資金

対象 年収一千万円以下の市

勤労者の福祉増進に 制度融資の活用を

市では労働者の福祉の増進を図るため、次のような制度融資を設けています。ぜひご活用ください。

勤労者住宅建設資金

対象 年収一千万円以下の市

勤労者の福祉増進に 制度融資の活用を

市では労働者の福祉の増進を図るため、次のような制度融資を設けています。ぜひご活用ください。

勤労者住宅建設資金

対象 年収一千万円以下の市

仕訳から決算までの「初級簿記講習会」

日時 10月7日(月)～11月6日(水)の土日曜日を除く20回、午後6時～8時 会場 商工会議所 対象 一般、先着六十人

内容 仕訳から決算までの基礎知識を学ぶ。申し込み 9月30日(月)までに商業観光課 内線3607、商工会議所 電話5111へ

基礎知識を学ぶ

日時 10月15日(火)～31日(水)の14日(月)～18日(金)の5日間、午後5時30分～8時30分(2)実技コース 10月22日(火)～11月1日(金)の火曜～二回・木曜～二回、午前9時～午後4時 会場 ①前橋地区高等職業訓練校②県立前橋産業技術専門学校 対象 市内の

中小企業に勤務する人、二十人(選考) 内容 マシニングセンターの基礎知識や初歩的プログラムの作成、申し込み 事業主を經由して10月1日(火)～7日(日)の土日曜を除く、午前10時30分～午後4時に前橋地区高等職業訓練校(江田町2459)へ

赤城山の自然観察

広域圏在住者対象に「みんなで知ろう赤城山」をテーマにした学習会を開催。小

学校高学年にも分かる内容です。二回、午後6時30分～8時30分 会場 商工会議所 対象 中小企業の経営担当者や三級複式簿記の知識がある人など、先着三十五人 内容 複式簿記原理を基にした材料・人件費などの原価計算、講師 税理師・湯沢浩幸さん、同・田村元さん 参加費 四千二百円 申し込み 10月7日(月)までに参加費を添えて市役所6階工業課(内線3613)、商工会議所(電話5111)へ

昨日の友は今日の敵

●マルチ商法って何?

「確実にもうかる夢のビジネスがある」友達つくりで社長並みの収入、などと言って商品を勧められたり、何かのサークルに入会するように誘われた経験はありませんか。これはいわゆる「マルチ商法」と呼ばれる商法の勧誘のときによく使われる手口です。勧誘された人が商品を買うか入金金を払うかして組織に加入し、今度は自分がもうけるために友人・知人を誘う。このように、次々と会員が販売員となってピラミッド型に組織を拡大していき、下部会員が増加し続けることにより上位の会員に高額な特定利益が入るしくみになっています。

●何が問題なの?

このような販売組織では①会員が永久に拡大し続けることがすべての会員が利益を得るための前提条件になっている。しかし、現実には人口に限りがあるため、大部分の会員は損をするようになる②組織内での自分のランクを上げるため、自分にとって不要な商品まで購入せられる可能性がある

●宮城村

●ぐんまフラワーパーク(勢多郡宮城村) 電話8189

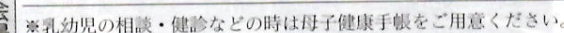
●秋の山野草展 10月2日(水)～7日(月) 10月9日(水)～14日(月) 開園日時 火曜を除く、午前9時～午後5時 入園料 大人六

●大胡町

●ウインドミル・フェスティバル 日時 10月20日(日)午前10時～午後2時 会場 大胡ぐりんふらわー牧場 内容 郷土芸能、試食会、各種展示会、自然観察

会場 保健センター（朝日町三丁目）

※機能訓練の申し込みは市役所1階高齢福祉課（☎201111内線3135）へ。
初めての人は、主治医の指示書など（用紙は同課にあります）が必要です。



その他の会場

1537

気軽に健康相談を——保健婦などがアドバイス

ポリオ

対象 = 3 か月～7 歳 6 か月未満児

ツベルグリン・BCG

10月22日(火) [10月24日(木)] 保健センタ
午後1時50分～2時40分
対象＝3か月～4歳未満児
○…問い合わせは保健センター ☎238844へ

※毎月15日号に掲載

市役所は、〒371 前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。

夜の緊急時に
夜間急病診療所
朝日町4-9-5
☎43-5111
・午後8時～午前0時
・内科と小児科



題字・橋田尚子 歳小4年

【尿取りパット三百七十枚、おむつカバー一枚】総社町植野・滝沢智津子さんから。
【ギャジベッド二台】箱田町・五代敏明さんから。
【ギャジベッド一台】日吉町二丁目・戸谷卓巳さんから。
【ギャジベッド、エアマット、車いす各一台】城東町五丁目・池沢和美さんから。
【ギャジベッド一台】城東町三丁目・池田勝さんから。
【車いす、電動ベッド各一台】マツレス一枚、おむつ二百枚
【日吉町一丁目・平松光江さんから。
【三万九千三百円】前橋材木組合、県建築業組合、前橋支部から。
○以上の七件は社会福祉のために。
【一万円】朝倉町四丁目・大山輝雄さんから社会福祉基金へ。
【車両一台】関東いすゞから消防本部へ。

前橋けいりん開催日
9/26・27・28(場外)
9/29・30・10/1(場外)
10/5・6・7
利根川西岸にも駐車場がありますので、ご利用ください。



青少年海外研修の青年団員

山田 智子さん(21)

駒形町

初めての海外で貴重な体験

市青少年海外研修事業に参加し、オーストラリアのシドニーで初めての海外生活を体験。中高生三十三人の団員と

ともに、十五日間の研修を終え先月二十三日に帰国した。「小四のときから活動しているガールスカウトの先輩から勧められ応募しました。団員の中で勤労青年の参加者はわたし一人。ホームステイも単独だったので、初めは不安もありましたね」
ステイ先のフリッドマンさん一家は、夫婦と二人姉妹の四人家族。シドニー郊外の閑静な住宅地にある家だった。「七歳のお姉さんがガール

スカウト活動をしていて、一度集会に参加させてもらいました。記念にバッジもいただきました。思い出になったわ」
研修の主な内容は、オーストラリアンカソリック大での語学と大学内にあるオセアニア交流センターでの実習。韓国などオーストラリア以外の人も出会ったという。
「大学までは電車とバスを乗り継いで一時間。帰りにはちょっととした買い物もできる雰囲気。一人で自由に味わえました。家に早く帰るようになっていたから、通学の途



○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは社会福祉協議会内線6033へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。

○：問い合わせは農政課内線

606へ。